

5) Robert Bosch Elektronik Kft.

Robert Bosch ut 1
3000 HATVAN
TELEFON 36(37)544-

Sender USTID HU26951542

Bei Rückfragen bitte Kunden- und Lieferschein-Nr angeben

3) Lieferschein-Nr.

6618922

Blatt 1

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

1) Kunden-Nr 5) Lieferanten-Nr

LNR Pack. LKZ Z abs Sov KZA

2) Empfängervermerke

4) Versanddatum

Kkg

Lieferung/Einbau erfolgt unter Eigentumsvorbehalt gemäss unseren Geschäftsbedingungen, die dem Vertragsverhältnis zugrunde liegen.

6) Fracht

7) Anlieferung

Ausstellung

09.05.2018

10) Ihre Zeichen

11) Ihre Bestellung Nr. 14.11.2017

15) Zusatzdaten des Bestellers

17) Versandort

Sped Mader

19) Versandart

Sonderfahrt

20) Freivermerk 2010

Geliefert benan

21) Verpackungsart

9 PAL

22) Versandzeichen

brutto 990,0

23) Gesamtgewicht kg

netto 585,8

25) Versandschrift

Getrag S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Bestimmungsstation

201 5410

26) Empfangs-/Abdestelle

14249

27) Pos 28) Bosch-Bestell-Nr

Index Typnummer des Kunden

29) Bezeichnung der Lieferung

30) Menge

40) Empfängervermerke

1 0260.001.053

V03 2517257201

EL-Steuergerät; ATCTU2.9.4

576

Menge(ist)

+/-

Vermerke

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCEKUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo:

Firma

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo:

Firma

Umlauf

Empfängervermerke

42) Eingangsvermerke

43) Mengenprüfung

44) Güteprüfung/P-rüfbericht

45) Empfänger

46) Rechnungsprüfung

Datum

Name

bzw Nr

NR618922

BVE13384

1) Versender/Lieferant Robert Bosch Elektronik Kft. Sped Mader Robert Bosch út 1 3000 HATVAN Sachb.: Tel : 36 (37) 544-549 Fax: -		2) Lieferanten-Nr. 0091024089 3) Speditionsauftrags-Nr. Sender VAT-ID HU26951542 4) Nr. Versender beim Versand-speditur:	
5) Beladestelle Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut 8) Sendungsnummer 9275013		TRANSPORTAUFTRAG 6) Datum 10.05.2018 7) Relations-Nr.	
11) Empfänger 12) Kunden-Nr. 1000911829 Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		9) Versandspediteur 10) Spediteur-Nr. 88009047 Abholung allgemein DE 13) Bordero-/Ladeliste-Nr.	
14) Anliefer-/Abladestelle Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 14249		15) Versendervermerk für den Versandspediteur: 16) Eintreff-Datum 17) Eintreff-Zeit	
18) Zeichen und Nr. Lieferschein-Nr. 518922 HH5013	19) Anzahl 9 72 72 9 9	20) Verpackung Paletten Lg.Kunde od. Benennung Blister-Formteil Kunststoffbehälter Palette Palettendeckel	21) SF 0 Leergut RB 6000439355 6000439356 6000439358 6000439359 Frachtpfl. Gew.: 990,0
25) Summe 9 26) Rauminhalt in cdm		22) Inhalt 0260001053V03UJ AE 2517257201 23) Lademittelgewicht kg 24) Bruttogewicht kg 45 990,0	
29) Gefahrgut-Klassifikation 30) Gefahrgut-Bezeichnung		31) Frankatur Geliefert benannt Modugno (BA)	
32) Warenwert für Versicherung 33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit		34) Versender-Nachnahme 35) Anlagen 92/61566	
36) Auftrags-Nr. Kunde 550003919201 37) Kontierung KUEHNE+NAGEL Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)		38) Transportmittel-Nr. 39) LKW-Code 11 MAG 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
40) Versandart Sonderfahrt 41) Abrechnungs-Schl. 42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand erhalten		Firmenstempel/Unterschrift. 43) Die Sendung enthält davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)	
44) Datum Uhrzeit Unterschrift		45) Gerichtsstand Stuttgart. Es gilt deutsches Recht als vereinbart. 46) Für Warenempfänger	

2) Lieferanten-Nr.



V0091024089

8) Sendungsnummer



2S9275013

10) Spediteur-Nr.



0088009047

13) Bordero-/Ladeliste-Nr.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land)						NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF							
Robert Bosch Elektronika KFT.						A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)							
Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU													
2 Átvétő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land)						Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)							
GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT						Towarowy Transport Dragon Teresa Michalik							
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)						További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)							
helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT													
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)						A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer							
helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.05.10													
5 Beigefügte Dokumente Annexed documents SAP-130006													
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!													
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Árú megnevezése Name of the goods Bezeichnung		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3	
		9		PAL		KFZ-Zubehör				990			
Osztlály Class		Szám Number		Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe				990		0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)						Fizetendő 19 To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvétő Consignee Empfänger	
P:199596													
14 Visszatérítés Reimbursement Rückstellung						A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen							
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment						20 Különleges megállapodások Special agreements							
Besondere Vereinbarungen													
Bérmentesítés, freight paid, frei													
Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x													
21 Az áru átvételének helye, időpontja Established in Ausnahmefall in						am on 2018.05.10.							
22 A feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders						A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers							
Jármű Veicle Fahrzeug						Rakomány Useful load Nutzlast							
SC140555													
24 Az áru átvételének kelte Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am.						5/10/2018							
Az áru átvételének kelte Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am.						5/10/2018							
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)						11 MAG 2018							
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"													